

LE CAP ★

MUSIQUES ACTUELLES — DU MONDE
AULNAY-SOUS-BOIS



GUIDE DES ACTIVITÉS

2013 → 2014



« Lieu de musiques actuelles »,
le Cap d'Aulnay-sous-Bois vibre d'une énergie
artistique éclectique et communicative
qui puise dans les valeurs du vivre ensemble
et du respect de chacun, pour envisager
le bonheur de tous.

Au gré des concerts, des résidences artistiques, des créations,
des ensembles amateurs et des Cap sessions,
des répétitions en studios, des enregistrements ou encore
des rencontres thématiques, des ciné-conférences, des parcours
pédagogiques et des ateliers scolaires, le Cap convie
tous les Aulnaysiens à explorer le paysage varié, contrasté,
coloré et enjoué des musiques actuelles du monde.
Il vous invite à vivre une aventure artistique d'exception
que ce soit comme spectateur ou comme musicien.

Les portes du Cap seront grandes ouvertes
le samedi 21 septembre 2013 à partir de 14h pour annoncer
le programme de la saison. Cette rentrée musicale va créer, à n'en pas
douter, un grand courant d'air frais qui réveillera nos sens
et caressera nos émotions pour mieux diffuser et polliniser ensuite,
les cultures de ce monde.

Gérard Segura
Maire d'Aulnay-sous-Bois,
Vice-président du Conseil général de la Seine-Saint-Denis

Gisela Michel
Adjointe au maire, chargée de la Culture

Sommaire

- p. 4 Orchestres, ensembles
et ateliers
- p. 11 Ressources
et accompagnement
- p. 14 Studios
- p. 16 Actions culturelles et
pédagogiques
- p. 19 Résidences
- p. 21 Concerts
- p. 22 Infos pratiques

ORCHESTRES, ENSEMBLES ET ATELIERS

contact

Olivia Romano
Responsable des actions
culturelles et pédagogiques
01 48 66 96 55
oromano@aulnay-sous-bois.com

Les musiques actuelles
ont toujours été
très innovantes dans
la manière d'envisager
la transmission.

Improvisation, oralité
et pratique scénique
collective sont les
principaux ingrédients
du projet du Cap.

UNE PRATIQUE MUSICALE COLLECTIVE

En laboratoire de pratiques musicales collectives, le Cap met à l'honneur ses ensembles, véritables modules de création et d'expérimentations sonores. La musique est faite pour être partagée et le jeu en groupe en est un élément essentiel. Il permet de développer sa propre écoute, sa capacité d'adaptation et de faciliter l'accès à certains répertoires pour se forger une solide culture musicale. Le plaisir partagé, le respect des autres et le soin des instruments font entièrement partie de la pratique musicale, telle que le Cap la propose.

En plus du plaisir qu'elle procure, la pratique d'ensemble permet d'affirmer son jeu instrumental ou vocal. Les rencontres des participants dans le cadre de pratiques collectives sont autant de facteurs pour approfondir le rapport à l'autre et l'expérience du travail de groupe.

LES CONCERTS DES ENSEMBLES

HORS LES MURS

Le Cap et ses ensembles exportent les musiques actuelles du monde sur les scènes de la ville et du département : dans les bibliothèques, les restaurants collectifs, les foyers-clubs, les antennes sociales... Des découvertes et créations originales accessibles à tous. Chers partenaires, l'équipe du Cap se tient à votre disposition pour organiser un concert avec un ou plusieurs ensembles au sein de votre structure :

- fiches techniques et disponibilités sur demande,
- formules modulables / logistique légère,
- prestations acoustiques et/ou sonorisées,
- rencontres avec les artistes et musiciens amateurs.

LES CAP SESSIONS

Les ensembles mêlent leur répertoire à l'occasion de trois concerts gratuits dans l'année. Les intervenants ont tour à tour carte blanche pour organiser un concert thématique : hommage à un artiste, une esthétique, un instrument... Ces rencontres musicales font fusionner les genres et se rencontrer les pratiquants des différents ensembles. Des prestations scéniques enrichissantes pour les groupes, leurs invités et des concerts de qualité pour les spectateurs.

LES PREMIÈRES PARTIES

À l'occasion des concerts au Cap, les premières parties des ensembles peuvent prendre plusieurs formes en fonction des envies et du répertoire :

- première partie classique sur scène avant l'artiste ou le groupe programmé,
- représentation en ouverture dans le hall ou en salle pour les concerts debout,
- déambulation en extérieur.



L'ÉQUIPE INTERVENANTE

La pratique musicale au Cap est assurée par des musiciens professionnels, vivant de leur art et désireux de partager leur expérience et leur parcours.

La qualité de leurs interventions repose sur le fait qu'ils sont des praticiens de la musique et non des enseignants voués aux apprentissages techniques. Pour eux, l'expérience scénique fait partie intégrante de l'enseignement. Certains font partie de groupes, de collectifs ou d'associations. Défenseurs d'une pédagogie inventive, vivante et riche en partage, ils sont dotés d'une vision humaine et engagée de la musique. Les formes, les esthétiques et les pratiques qu'ils défendent dépassent les limites d'un simple genre musical et se croisent régulièrement à l'occasion des créations portées par le Cap.



Moïse Chéry

Chef de cœur, chanteur (sweet vibes), il a troqué son habit de choriste (We are One, Total Praise) contre celui de chef de file du **Cap Gospel Choir**.

Marie Estève

De formation classique, elle s'est orientée vers les musiques contemporaines et improvisées. Elle parcourt l'univers des chants de tradition orale avec le **Cap Cappella**.

Katia Hara-Diabaté

Membre fondatrice du groupe Bi Mouso « Femmes d'aujourd'hui » en bambara, elle s'est imprégnée de ses voyages en Afrique de l'Ouest pour promouvoir la culture mandingue avec l'**Africap Band**. Elle accompagne aussi les petits lors de l'**atelier d'éveil musical**.

Dahmane Khalfa

Il a sillonné le genre, de l'Oranais, jusqu'à l'Est algérien. Son expérience est à la hauteur des artistes qu'il accompagne et des collectifs qu'il a créés, dont les **ensembles Gnawa et Darbouka** du Cap.

Emmanuel Masselot

Co-fondateur de Calypsociation, militant pour le développement des relations culturelles avec Trinidad-et-Tobago et initiateur du premier steel pan parisien, il dirige le **Cap Steel Orchestra**.

David Playe

Il a joué avec Native, Fine Young Canibal, Liane Foly ou De Palmas. Il mélange les esthétiques, sans craindre de se faire rencontrer rap, électro, rock avec le **Cap Live** et le **Guitares Band**.

Nadir Oudni

Inspiré par Georges Benson, Santana, il a partagé l'affiche avec des artistes comme Enrico Macias, Patrick Bruel, Alabama... Il met son savoir-faire au service de l'**atelier guitare** du Cap.

Bruno Wilhelm

Disciple de Dave Liebman, Bruno Wilhelm développe des projets reliant le jazz, le rap et la musique funk au sein du **Cap Orchestra**.

PRÉSENTATION DES ENSEMBLES

Vous êtes musicien, chanteur, débutant ou confirmé, amateur de musique ? Vous avez envie de vous confronter à la scène et au studio ?

Rejoignez l'un de nos ensembles pour construire un répertoire commun, répéter, enregistrer et vous produire sur scène.

L'ÉVEIL MUSICAL PERCUSSIONS ET CHANT

L'accès à la musique passe ici par l'exploration de la voix et du corps. À travers des jeux collectifs, on introduit les

percuSSIONS dans l'apprentissage musical des enfants. Des actions complémentaires rythment cet atelier : spectacles, séances d'échange avec d'autres musiciens intervenants, rencontres et ateliers avec les artistes en résidence, etc. L'atelier d'éveil permet d'envisager la musique sous différentes formes et développe une meilleure capacité d'écoute, de concentration, tout en restant ludique.

Intervenante : Katia Hara-Diabaté

CAP CAPPELLA CHANTS DU MONDE

Cette chorale explore les chants de tradition orale venus des quatre coins du monde.

Intervenante : Marie Estève

CAP GOSPEL CHOIR GOSPEL

Aux confins des musiques noires américaines, le Cap Gospel Choir revisite un répertoire traditionnel avec une touche urbaine.

Intervenant : Moïse Chéry

CAP ORCHESTRA JAZZ

Au son des cuivres et des cordes, le jazz du Cap Orchestra a des allures funky !

Intervenant : Bruno Wilhelm



CAP LIVE POP FOLK

Les musiciens et chanteurs du Cap Live reprennent et revisitent des classiques pop, rock et folk, allant de Selah Sue aux Beatles.

Intervenant : David Playe

GUIARES BAND ROCK

Le Guitares Band du Cap navigue entre ballades acoustiques et univers rock.

Intervenant : David Playe

CAP STEEL ORCHESTRA STEEL DRUMS

Sur des sons calypso ensoleillés, les pans (fûts métalliques) du Cap Steel Orchestra réveillent la frénésie des fêtes caribéennes.

Intervenant : Emmanuel Masselot

ENSEMBLES GNAWA ET DARBOUKA PERCUSSIONS ORIENTALES

Il règne dans ces ensembles de percussions l'euphorie des fanfares déambulatoires orientales.

Intervenant : Dahmane Khalfa

AFRICAP BAND PERCUSSIONS AFRICAINES

Le Mali et ses différents rythmes traditionnels sont à l'honneur de l'Africap Band qui accueille une section dundun, djembé, percussions légères et chant.

Intervenante : Katia Hara-Diabaté

L'ATELIER GUITARE

Partant des tablatures et méthodes visuelles, ce cours permet de suivre à votre rythme un enseignement personnalisé, tout en vous confrontant à d'autres talents.

Intervenant : Nadir Oudni

LES INSCRIPTIONS

Portes ouvertes
le samedi 21 sept. 2013 à partir de 14 h

À l'occasion d'une grande fête de pré-rentrée, le Cap vous ouvre ses portes pour une journée de démonstrations. En compagnie de l'équipe du Cap et des musiciens intervenants, vous pourrez tester les instruments, demander des renseignements et vous inscrire sur place.

Les tarifs annuels

	1 ^{er} atelier	2 ^e atelier	3 ^e atelier
ÉVEIL MUSICAL			
Aulnaysiens	10 €		
Non Aulnaysiens	21 €		

ENSEMBLES ET ATELIERS

	50 €	30 €	30 €
Aulnaysiens			
Pour le 2 ^e membre de la famille	30 €	30 €	30 €
Non Aulnaysiens	90 €	50 €	50 €

TARIF PASSERELLE

(abonnés CRD, Centre de danse du Gallion, CRÉA, ACSA)	25 €	25 €	25 €
---	------	------	------

Le dossier d'inscription

Il est téléchargeable sur le site internet de la ville :
www.aulnay-sous-bois.com/culture/le-cap
ou sur demande auprès d'Olivia Romano : 01 48 66 96 55
oromano@aulnay-sous-bois.com
Déposez votre dossier lors de la journée portes ouvertes le 21 septembre 2013 à partir de 14 h, à l'accueil du Cap ou envoyez-le par courrier à : Le Cap, 56 rue auguste Renoir, 93600 Aulnay-sous-Bois.

Les pièces à fournir

- 1 photo d'identité
- les autorisations parentales pour les mineurs
- un justificatif de domicile pour les Aulnaysiens
- la cotisation annuelle payable en une seule fois
- les justificatifs permettant de bénéficier du Tarif Passerelle

Aucun dossier incomplet ne sera accepté.

LES RÉPÉTITIONS

	INTERVENANT	JOUR HORAIRE	CONDITIONS D'ACCÈS
ÉVEIL MUSICAL CHANTS ET PERCUSSIONS DU MONDE	Katia Hara Diabaté	mercredi 15 h 30 → 17 h	ouvert aux enfants de 8 à 11 ans
CAP CAPPELLA CHANTS DU MONDE	Marie Estève	lundi 20 h → 22 h	à partir de 16 ans débutants acceptés
CAP GOSPEL CHOIR GOSPEL URBAIN	Moïse Chéry	jeudi 19 h → 22 h	à partir de 15 ans bonne pratique vocale sélection sur rencontre et audition
CAP ORCHESTRA JAZZ/FUNK/BLUES	Bruno Wilhelm	mardi 19 h → 22 h	ouvert à tous instrumentiste adulte ayant 2 ans de pratique
CAP LIVE FUSION, SOUL, FUNK, ROCK	David Playe	lundi 18 h → 22 h	à partir de 15 ans ouvert aux vocalistes et instrumentalistes. Sélection sur rencontre et audition
GUIARES BAND ROCK, MÉTAL, FOLK, JAZZ, BLUES	David Playe	jeudi 19 h → 22 h	à partir de 16 ans maîtrise de la lecture des partitions Sélection sur rencontre et audition
CAP STEEL ORCHESTRA STEEL DRUM	Emmanuel Masselot	jeudi 20 h → 22 h	à partir de 10 ans débutants acceptés
ENSEMBLE DARBOUKA	Dahmane Khalfa	mardi 19 h → 22 h	à partir de 10 ans chaque musicien doit apporter sa propre darbouka
ENSEMBLE GNAWA BENDIR / CARCABOU SAGUETTES	Dahmane Khalfa	lundi 20 h → 22 h	à partir de 10 ans maîtrise des percussions orientales
AFRICAP BAND DJEMBÉ / DUNDUN YABARRA / CARIGNAN	Katia Hara-Diabaté	mardi 18 h → 22 h	à partir de 16 ans au moins deux ans de pratique des percussions. Chaque musicien doit apporter sa propre paire de baguettes
GUITARE ACOUSTIQUE, ÉLECTRIQUE, FOLK	Nadir Oudni	mercredi 14 h → 20 h	à partir de 15 ans débutants acceptés sélection sur rencontre et audition

Assiduité et implication sont exigées pour garantir la progression de chaque participant et la construction de projets collectifs.



RESSOURCES & ACCOMPAGNEMENT



contact

Omar Chaïb, responsable du Pôle
ressources musicales
01 48 66 94 52
ochaib@aulnay-sous-bois.com

Le Pôle ressources
musicales du Cap est
un espace de
documentation et
d'information sur les
musiques actuelles.
C'est un lieu ouvert
aux musiciens,
porteurs de projets
ou curieux des
musiques actuelles.

Dans une optique d'échange
d'idées et de savoir-faire,
le Pôle ressources musicales
accompagne, oriente, informe
et conseille un large public.

UN ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ POUR SE FORMER

À travers le pôle ressources
musicales, le Cap accompagne
chaque année des artistes locaux
en devenir, sur sélection.

Dans le cadre d'une convention,
le Cap leur permet d'identifier,
d'affiner et de promouvoir
leur projet artistique.

Il s'agit de se familiariser avec les
codes de l'univers musical, de se
plonger dans des conditions
optimales de création et de
diffusion.

En fonction de leurs besoins,
de leurs envies et de leur niveau,
le Cap donne à ces futurs
professionnels de la musique les
premières clefs de la réussite à
travers :

- **la E-Mallette** qui contient plus
de 200 contacts actualisés :
fiches pratiques, tremplins,
festivals, lieux de concerts,
studios, etc.
- **un fonds documentaire :**
dossiers, ouvrages, guides,
annuaires, presse spécialisée,
offres d'emploi, programmes de
formation, etc.

— **une aide au développement d'outils promotionnels**

Une aide administrative
concernant les différentes
démarches pour protéger les
œuvres artistiques, les
différentes formes de structure
de production.

— **la création d'une fiche technique complète** (plan de scène, patch list, plan de feu),

— **un forfait répétitions** et enregistrement de titres en studios,

— **des séances de coaching scénique**, après un diagnostic partagé. L'accompagnement personnalisé peut amener les artistes sélectionnés à se produire sur la scène du Cap dans le cadre de premières parties de concerts.

NOUVEAUTÉ

UNE PERMANENCE TÉLÉPHONIQUE

Le pôle ressources musicales
du Cap propose désormais aux
artistes un accueil téléphonique
tous les mercredis matin.

Omar répond à vos questions
au 01 48 66 94 52 de 10 h à 12 h.

DES RENCONTRES THÉMATIQUES POUR S'INFORMER

Bien gérer sa carrière
c'est aussi avoir une
bonne connaissance
du milieu et des
obligations
légales liées
au spectacle
vivant (droits
d'auteurs,
contrats,
fiche technique,
etc.).

Les musiciens pourront ainsi
compléter et renforcer leur
accompagnement en assistant aux
**rencontres thématiques
professionnelles.**

Au fil de la saison, le Cap vous
invite à rencontrer et à échanger
avec des professionnels de la
musique. Les témoignages
**d'artistes, d'organiseurs
de concerts, de responsables
de labels, de producteurs de
spectacles, d'éditeurs,
de journalistes**, permettent de
mieux comprendre l'évolution d'un
environnement en pleine mutation,
de mieux démêler les ficelles du
métier et d'appréhender de façon
optimale les réalités de terrain.
Ces rencontres visent à aborder
la réalité des professionnels
invités, leurs convictions, leur
philosophie, mais aussi leurs
difficultés, leurs contraintes et
leurs contradictions. Elles sont
gratuites et s'adressent à tous,
amateurs, professionnels,
artistes, musiciens, étudiants,
etc. Chaque rencontre est suivie
d'un **débat** et d'un **échange de
contacts.**





STUDIOS

Les studios du Cap sont ouverts aux musiciens amateurs ou professionnels ainsi qu'aux écoles, structures municipales et associations souhaitant être accompagnés dans la réalisation de projets sonores.

UN ESPACE DE CRÉATION ET DE RÉPÉTITION

Le Cap dispose de **2 studios dédiés à la répétition et à l'enregistrement**. Dotés de conditions optimales d'écoute, climatisés et entièrement équipés (batterie, système de diffusion, micros, câbles, etc.), ils sont ouverts **sur réservation**. L'équipe technique du Cap est à votre disposition, sur demande, tout au long de votre présence en studio.

Studios de répétition

- 40 m² (maximum 12 musiciens)
- 30 m² (maximum 8 musiciens)

L'enregistrement

On peut enregistrer et mixer les morceaux avec les régisseurs du Cap.

contacts

Nordine Guidou, régisseur studios
01 48 66 92 29
nguidou@aulnay-sous-bois.com

Christelle Beyek, technicienne studios
01 48 66 92 29
cbeyek@aulnay-sous-bois.com

HORAIRES ET RÉSERVATIONS

Les studios sont ouverts du vendredi au dimanche (inclus) de 14 h à 22 h.

Réservations du mardi au vendredi de 14 h à 22 h au 01 48 66 92 29, ou sur place, à l'accueil du Cap.

Pour accéder à nos disponibilités studios et réserver en ligne :

www.quickstudio.com/studios/le-cap/bookings

- 1/ Créez un compte sur www.quickstudio.com.
- 2/ Remplissez et validez la fiche de présentation
- 3/ Réceptionnez votre mot de passe à votre adresse e-mail
- 4/ Rendez-vous dans la rubrique «studios» du site puis dans l'espace «Le Cap»
- 5/ La fiche studio vous informe des horaires, avec plan d'accès et contact.
- 6/ Dans le planning, cliquez sur l'icône agenda pour bloquer une plage horaire dans l'un des deux studios (à côté de la date).
- 7/ Le Cap reçoit et confirme votre réservation par mail.



TARIFS

Le paiement s'effectue avant l'entrée en studio

	NON AULNAYSIENS	
	AULNAYSIENS	
RÉPÉTITION		
Tarif horaire	5 €	8 €
Forfait 10h	40 €	60 €

ENREGISTREMENT

Forfait avec bande pré-enregistrée (4h d'enregistrement + 4 h de mixage)	50 €	50 €
Forfait 4 h de mixage supplémentaire	50 €	50 €
Forfait avec instruments (8h d'enregistrement + 4 h de mixage)	250 €	250 €

ACTIONS CULTURELLES ET PÉDAGOGIQUES

Partenaire des établissements scolaires, des structures sociales, des associations ou encore des comités d'entreprises, le Cap propose des formules ludiques d'ouverture aux musiques actuelles.

En classe, dans les studios, sur scène, derrière le rideau et hors les murs, des projets concertés et créatifs voient le jour toute l'année.

LES ATELIERS SCOLAIRES

Le Cap organise, dans les écoles élémentaires et maternelles de la ville, **des ateliers d'initiation musicale autour des percussions africaines, cubaines et brésiliennes, du chant et du rythme.** Les séances se déroulent dans la classe avec des intervenants professionnels, pour finir par le Festival des Moissons, sur scène, au mois de juin, devant les camarades.

contact

Olivia Romano,
responsable des actions
culturelles et pédagogiques
01 48 66 96 55
oromano@aulnay-sous-bois.com

LES CINÉ-CONFERENCES

Ces rendez-vous cinématographiques permettent aux collégiens d'approfondir leurs connaissances musicales grâce au 7^e art. **Les ciné-conférences évoquent les grands courants musicaux d'hier et d'aujourd'hui,** à travers la projection d'un documentaire suivi d'une rencontre animée par des professionnels des musiques actuelles ou du cinéma.

Elles se déroulent au Cap et durent en moyenne 2h30, sur le temps scolaire.

Contact Omar Chaïb : 01 48 66 94 52
ochaib@aulnay-sous-bois.com

LES CONVERSATIONS MUSICALES

Le réseau des bibliothèques de la ville devient régulièrement la scène improvisée des ensembles musicaux et des artistes en résidence du Cap. **Ces concerts hors les murs** permettent aux musiciens amateurs et professionnels de côtoyer un nouveau public, dans un univers de proximité, d'écoute et d'échange privilégié.

LES PROJETS PERSONNALISÉS

Le Cap s'associe tout au long de l'année aux enseignants désirant proposer à leurs élèves **une véritable immersion dans les musiques actuelles.** Approches artistique et technique se croisent dans cette formule d'accompagnement en classe et au Cap. Échange avec des artistes, étude et répétition d'un répertoire, enregistrement en studios, apprentissage des techniques du son et de la lumière, initiation à la rythmique, aux techniques vocales...

Les associations, comités d'entreprises et structures sociales peuvent également solliciter le Cap pour organiser ce type d'actions.

LES PARCOURS VIP

Visite du Cap, répétitions publiques, apéritif musical, invitation à un concert, rencontre avec l'artiste... le Cap accueille des groupes de curieux pour **des découvertes ponctuelles de l'envers du décor d'une salle de spectacles.** Cette formule VIP est ouverte aux groupes scolaires, aux associations, aux conseils de quartier et à tous les collectifs qui souhaitent découvrir les coulisses du Cap, le temps d'une après-midi et/ou d'une soirée.



RÉSIDENCES

Le Cap soutient
la création musicale !
Accueillir un artiste
ou un groupe en
résidence, c'est lui
donner du temps et
des moyens pour
mener à bien un travail
de création ou de
préparation scénique.

contact

Stéphane Moquet,
directeur - programmeur
smoquet@aulnay-sous-bois.com

DES RÉSIDENCES PONCTUÉES D'ACTIONS CULTURELLES

Plusieurs résidences sont proposées, élaborées et adaptées chaque année à des artistes ayant un projet et détenteurs d'une identité musicale particulière. La présence de ces artistes permet de développer de multiples actions culturelles et pédagogiques pour permettre aux différents publics (scolaires, jeunesse, 3^e âge, etc.) de découvrir, partager un univers musical singulier : des ateliers pédagogiques de transmission, des répétitions publiques, des rencontres, des concerts en appartement, etc. Ces artistes se produisent généralement sur la scène du Cap au cours de l'année de leur résidence.

Les résidences se présentent sous 3 formes :

Les résidences courtes

de répétitions scéniques, de filage, de pré-production d'une semaine.

Les résidences de création

de 2 à 6 mois

Les résidences plus longues dites d'implantation

d'un à deux ans.

L'artiste est associé au Cap sur le long terme pour mieux l'accompagner dans sa création et lui permettre de construire un parcours pédagogique et culturel dédié aux différents publics.



CONCERTS

Ouverture
et présentation de saison
vendredi 27 sept. 20h30
à l'occasion du concert
BIG TIME!



Le Cap est le lieu de diffusion musicale d'Aulnay-sous-Bois entièrement dédié aux musiques actuelles. Il offre une programmation éclectique, voyageuse et répand ses notes colorées à l'occasion de concerts folk, funk, jazz, hip-hop ou encore de musiques traditionnelles et du monde.

Un éventail d'artistes venus d'horizons divers à découvrir ou redécouvrir tout au long de l'année, dans le programme trimestriel du Cap.

BILLETTERIE

Réervations par téléphone:
01 48 66 94 60

→ Billets en vente à la FNAC
→ Ouverture des portes: 1 heure avant le début des concerts
→ Des bouchons d'oreilles sont distribués gratuitement à la billetterie.

TARIFS

10 euros: plein tarif

8 euros: tarif réduit réservé aux moins de 25 ans, plus de 60 ans, demandeurs d'emploi, personnes handicapées, adhérents au Centre de danse du Galion, CRÉA et CRD

5 euros: demi-tarif destiné aux adhérents du Cap et groupes scolaires

Gratuit pour les moins de 3 ans.

CARTE D'ABONNEMENT

Disponible à la billetterie les soirs de concerts, cette carte vous propose un tarif exceptionnel de ~~36 euros pour 6 concerts~~, répartis sur la programmation annuelle.

Bénéficiez également d'invitations en fonction de vos goûts musicaux.

Contact: 01 48 66 96 55

CAP'TAIN

Devenez capitaine de votre soirée et formez votre équipage avec un groupe de 9 amis.

Vous êtes invité et vos convives ne paient que 5 euros.

RESTAURATION SUR PLACE

THE CAP OF TEA

Les associations Efficas, Drôles de dames et la Aldéa proposent boissons, plats chauds et desserts tous les soirs de concert.

Parking surveillé gratuit
Au 72 rue Auguste Renoir
Centre technique
municipal (CTM)

NOUVEAU

NAVETTE GRATUITE DEPUIS LA GARE D'AULNAY

Chaque soir de concert une navette du Cap vous attend à la gare d'Aulnay-sous-Bois (RER B – sortie Place du Gal De Gaulle). Rendez-vous devant Le Café du Centre, 4 av Galliéni. Premier départ à 19h30 puis 20h. La navette fait aussi le trajet retour, après le concert.

LE CAP

56, rue Auguste Renoir
93600 Aulnay-sous-Bois
Tel: 01 48 66 94 60
www.aulnay-sous-bois.fr/culture/le-cap
Facebook: Le Cap_Scène de musiques
actuelles du monde

L'administration du Cap
est ouverte du lundi au vendredi
de 10h à 12h et de 14h à 18h



L'ÉQUIPE DU CAP

Direction et programmation

Stéphane Moquet

Administration

Virginie Demathieu
responsable administratif
et financier

Kadiatou Fofana
secrétaire comptable
billetterie

Actions culturelles et pédagogiques

Omar Chaïb
responsable du Pôle
Ressources Musicales

Olivia Romano
responsable des actions
culturelles et pédagogiques

Myriam Dah Lande
médiatrice culturelle

Communication

Julie Rodriguez
chargée de communication,
développement des publics
et relations presse

Direction technique

Heussine Hellou
directeur technique et
directeur adjoint

Studios

Nordine Guidou
régisseur

Christelle Beyek
technicienne

Concerts

Sébastien Vincent
régisseur son

José Silva
régisseur son

Accueil

Marouf Diakité

accueil- standard

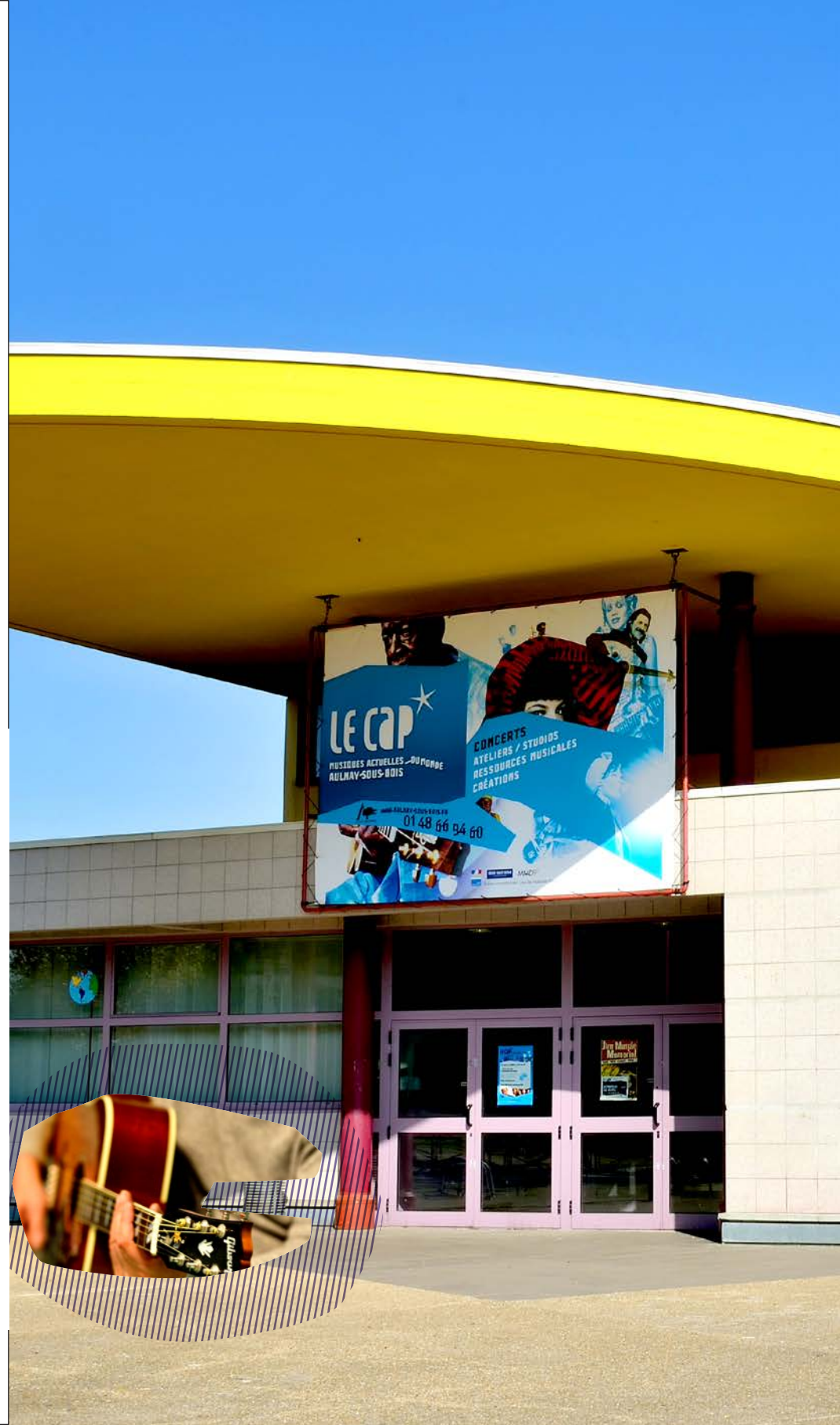
Médiation - sécurité

Mohammed Fares
responsable médiation -
sécurité

Sofiane Hadji
médiateur et responsable
navette

Document réalisé par la
Direction des
communications de la ville
d'Aulnay-sous-Bois et le Cap
conception:

Acte Là / Atelier Corbin -
impression: Grenier.
6 000 exemplaires -
juillet 2013 - n° de licence:
1/1056598, 3/1056600 -
photos: Alexandre Gallosi,
Wary, Klaus Roethlisberger,
Gilad Sasporta et le PICA.





LE CAP

56 rue Auguste Renoir
93600 Aulnay-sous-Bois

Tel: 01 48 66 94 60

www.aulnay-sous-bois.fr/culture/le-cap

Facebook: Le Cap_Scène de musiques
actuelles du monde



Le Cap est soutenu
par le ministère de la Culture
et de la Communication /
Direction régionale des affaires
culturelles d'Ile-de-France
en qualité de **scène conventionnée –
lieu de musiques actuelles.**

Le Cap est membre du MAAD 93
(musiques actuelles amplifiées en
développement).

Il est soutenu ponctuellement
par le Conseil général de Seine-
Saint-Denis, dans le cadre
de ses résidences.

